

BRUGERMANUAL

## Netværk og tilslutning

Applikation til brug med LATITUDE™-  
programmeringssystemet

**REF 3924** Netværk og tilslutning

**REF 3300** LATITUDE™-programmeringsystem

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud version. Mhyn την χρησιμοποιείτε.  
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. Ne pas utiliser.  
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.  
Zastarjela verzija. Ne koristite.  
Úrejt útgáfa. Ne használj.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novécojusi verzija. Nenaudokite.  
Pasenusi versija. Neizmantot.  
Elavult verzió. Ne használj.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzija. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Älä käytä.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

# Indholdsfortegnelse

<b>OPLYSNINGER OM ANVENDELSE</b> .....	<b>1</b>
Varemærkeerklæring.....	1
Beskrivelse og anvendelse.....	1
Tilsigtet anvendelse.....	1
Målgruppe.....	1
Krævet ekspertise og kendskab.....	1
Medicinsk produktoperatørs forordning.....	2
Kontraindikationer.....	2
<b>ADVARSLER</b> .....	<b>2</b>
<b>FORHOLDSREGLER</b> .....	<b>3</b>
<b>HENTNING OG OPDATERING AF SOFTWARE</b> .....	<b>3</b>
<b>NETVÆRK OG TILSLUTNING</b> .....	<b>4</b>
Netværksforbindelse.....	4
Ethernet, trådløs og mobil.....	4
Afbrudt netværksforbindelse.....	5
Bluetooth®.....	6
USB.....	6
<b>VALGFRIT EKSTERNT UDSKYR</b> .....	<b>6</b>
Ekstern printer.....	6
DisplayPort til en ekstern monitor.....	7
<b>TILSLUTNINGER</b> .....	<b>7</b>
Panel i lægesiden (venstre side).....	7
<b>BRUG AF NETVÆRKS- OG TILSLUTNINGSFUNKTIONER</b> .....	<b>8</b>
Tilslutning via netværk og med kabler.....	8
Konfiguration af netværk og tilslutning.....	9
Knappen Utilities (Funktioner).....	9
Fanen Network Setup (Konfiguration af netværk) - oversigt.....	10
Trådløs (Wi-Fi) forbindelse.....	10
Bluetooth®-forbindelse.....	13
Ethernet-forbindelse.....	16
Cellular Connectivity (Mobilforbindelse).....	18
<b>SERVICE</b> .....	<b>21</b>
<b>SIKKERHED FOR PROGRAMMERINGSSYSTEM</b> .....	<b>21</b>
Netværkssikkerhed.....	22
Fysisk kontrol.....	22
Kompromitteret Model 3300 Programmeringsenhed.....	22
<b>SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>22</b>
<b>STATUSIKONER</b> .....	<b>23</b>
<b>GARANTIOPLYSNINGER</b> .....	<b>24</b>
<b>EU-IMPORTØR</b> .....	<b>24</b>

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud version. Myn þyn chrioiioioiíte.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Úreilt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojsi versija. Nenaudokite.  
Pasenusi versija. Neizmantot.  
Elavult verzió. Ne használjal.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzija. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Älä käytä.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

# OPLYSNINGER OM ANVENDELSE

## Varemærkeerklæring

Følgende er et varemærke, der tilhører Boston Scientific Corporation eller dets partnere: Heart Connect, LATITUDE, LATITUDE Link og Quick Start.

Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Boston Scientific Corporation er licenseret.

DisplayPort er et varemærke tilhørende Video Electronics Standards Association (VESA).

Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

## Beskrivelse og anvendelse

Netværksapplikation af LATITUDE-programmeringssystemet leverer ethernet-, trådløs- og mobilnetværksforbindelse, Bluetooth®-forbindelse til dataoverførsel og Bluetooth®- og USB-forbindelse til udskrivning. LATITUDE-programmeringssystemet, Model 3300 er et system til styring af hjerterytmer og er designet til brug sammen med systemer fra Boston Scientific (BSC), dvs. implanterbare impulsgeneratorer og elektroder.

- **BEMÆRKNING:** Skærbillederne, der er anvendt i denne vejledning, er repræsentative og matcher ikke altid dine skærbilleder.

## Tilsigtet anvendelse

LATITUDE Programmeringssystem er beregnet til brug på hospitaler og i kliniske omgivelser til at kommunikere med Boston Scientific implanterbare systemer. Den brugte software kontrollerer alle kommunikationsfunktioner i impulsgeneratoren. Du henvises til den tilknyttede produktlitteratur for impulsgeneratoren, som undersøges, for at få detaljerede instruktioner til softwareapplikationen. For at få oplysninger om systemets kliniske fordele kan du se den brugsanvisning, der fulgte med programmeringsenheden.

## Målgruppe

Denne litteratur er beregnet til brug af sundhedspersonale, der er uddannet i og har erfaring med implantation af enhed og/eller opfølgingsprocedurer.

## Krævet ekspertise og kendskab

Brugere skal være fortrolige med elektroterapi mod hjertet. Kun kvalificerede, kliniske eksperter, der har det påkrævede, særlige kendskab til den rette brug af enheden, har tilladelse til at anvende enheden.

## Lægelig overvågning

LATITUDE Programmeringssystem må kun anvendes under konstant overvågning fra en læge. Under en procedure skal patienten overvåges løbende af klinisk personale vha. en overflade-EKG monitor.

## Medicinsk produktoperatørs forordning

Nationale regulativer kan kræve, at brugeren, producenten eller producentens repræsentant udfører og dokumenterer sikkerhedskontroller for enheden under installation. De kan også kræve, at producenten eller hans repræsentant tilbyder oplæring af brugere i den rette brug af enheden og dens tilbehør. Hvis du ikke er bekendt med de nationale bestemmelser i landet, skal du kontakte din lokale repræsentant for Boston Scientific.

## Kontraindikationer

LATITUDE Programmeringssystem er kontraindikeret ved brug af andre impulsgeneratorer end Boston Scientifics impulsgenerator.

Netværks- og tilslutningsapplikationen er kontraindikeret til brug med andre programmeringssystemer end Boston Scientifics Model 3300 af LATITUDE Programmeringssystem.

For at se kontraindikationerne for brug af impulsgeneratoren henvises du til den tilknyttede produktlitteratur for impulsgeneratoren, som bliver forhørt.

## ADVARSLER

Se yderligere advarsler i *Brugermanual til LATITUDE Programmeringssystem, Model 3300*.

- **Anvendelse af uspecificerede kabler og uspecificeret tilbehør.** Brug af andre kabler eller andet tilbehør sammen med LATITUDE Programmeringssystem end det, der er leveret af eller specificeret af Boston Scientific, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner, reduceret elektromagnetisk immunitet eller elektrisk stød fra LATITUDE Programmeringssystem. Når du tilslutter sådanne kabler eller sådant udstyr til LATITUDE Programmeringssystem, herunder brugen af MSO'er (Multiple Socket Outlets), konfigurerer du muligvis et medicinsk system og er ansvarlig for at sikre, at systemet opfylder kravene i IEC/EN 60601-1, paragraf 16 for medicinske elektriske systemer.
- **Konnectorkontakter.** Undgå at berøre patienten og enhver tilgængelig konektor eller eksponeret leder på LATITUDE Programmeringssystem samtidigt.
- **Placering af LATITUDE-programmeringssystemet.** Brug af Model 3300-programmeringsenheden ved siden af eller oven på andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i ukorrekt drift. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette udstyr og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at det fungerer normalt.
- **Ændringer af udstyret.** Det er ikke tilladt at ændre udstyret, med mindre det er godkendt af Boston Scientific. Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Boston Scientific, kan medføre bortfald af garantien samt brugerens ret til at betjene udstyret.

# FORHOLDSREGLER

Se yderligere forholdsregler i *Brugermanual til LATITUDE Programmeringsystem, Model 3300*.

- **Lækstrøm.** Selv om det valgfrie eksterne udstyr, der er tilsluttet model 3300-programmeringsenheden, skal overholde de krav til lækagestrøm, der gælder for handelsvarer, er det ikke sikkert, at det overholder de mere strenge krav om reduceret lækagestrøm, der gælder for medicinske produkter. Alt eksternt udstyr skal derfor anbringes uden for patientmiljøet.
  - De elektriske kontakter på sidepanelerne i Model 3300 Programmeringsenhed og patienten, et telemetrihoved eller eventuelle kabler må aldrig berøres samtidigt.
- **Ethernet.** Hvis du vil bruge Ethernet-kablet, kan det tilsluttes udelukkende til RJ45 Ethernet-konnektor på Model 3300 Programmeringsenhed. Indsættelse eller fjernelse af Ethernet-kablet under betjeningen kan påvirke netværksfunktionerne. RJ45 Ethernet-stikket på Model 3300 Programmeringsenhed er kun til brug med LAN (Local Area Networking). Den må ikke anvendes til tilslutning af en telefon.
- **Mobil.** Må ikke anvendes i områder, hvor brug af mobiltelefoner er forbudt. Fjern mobiladapteren fra programmeringsenheden.
- **USB-enheder.** USB-enheder, der er tilsluttet programmeringsenheden, skal kontrolleres for at reducere risikoen for overførsel af malware.
- **Software.** Sørg for, at de seneste softwareversioner er installeret. Din lokale Boston Scientific-repræsentant kan give dig softwareopdateringer på et USB-flashdrev som en sikkerhedskopi.
- **Systemopstart.** Boston Scientific anbefaler at du tilslutter alle de nødvendige kabler og enheder før du tænder for Model 3300 Programmeringsenhed.

## HENTNING OG OPDATERING AF SOFTWARE

Hentning og opdatering af software sker via internettet eller et USB-flashdrev.

På fanen Utilities (Funktioner) på Model 3300 Programmeringsenheds skærm kan du vælge Software Update (Softwareopdatering). Brugeren kan vælge at hente og installere alle opdateringer eller at gennemse og vælge mellem de tilgængelige opdateringer.

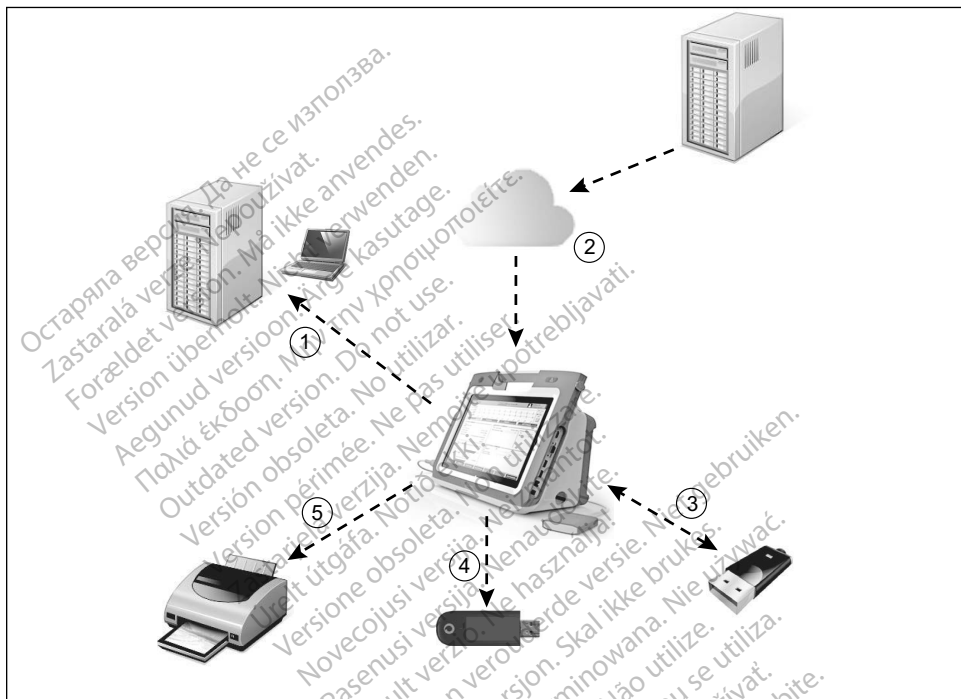
Se *Brugermanual til LATITUDE Programmeringsystem, Model 3300* for at få flere oplysninger om hentning og installation af softwareopdateringer.

Afbrudt netværksforbindelse kan resultere i forsinket installation af softwareopdateringerne og indirekte tabet af fordelene ved disse opdateringer i forhold til funktioner på Model 3300 Programmeringsenhed, PSA eller PG. Din lokale Boston Scientific-repræsentant kan give dig softwareopdateringer på et USB-flashdrev som en sikkerhedskopi.

# NETVÆRK OG TILSLUTNING

LATITUDE-programmeringssystemet leverer ethernet-, trådløs- og mobilforbindelse til softwaredownload, synkronisering af Model 3300-programmeringsenheden og brug af Heart Connect-applikationen for at etablere onlinemøder, hvor det er muligt. Bluetooth®-tilslutning er tilgængelig til dataoverførsel (fx til en bærbar computer) og udskrivning. Se Figur 1 for at få en illustration af de mulige netværksforbindelser.

Før aflæsning af enheden kan du se "Brug af netværks- og tilslutningsfunktioner" på side 8 for at oprette forbindelse til og konfigurere netværks- og tilslutningsfunktioner.



- [1] Dataoverførsel ved brug af Bluetooth® [2] Tilslut til internet via ethernet eller Wi-Fi, [3] Dataoverførsel, opdatering af Model 3300-programmeringsenheds-software via USB, [4] Tilslut til internet ved brug af mobiladapter, [5] Rapportudskrivning ved brug af Bluetooth® eller USB-kabel

Figur 1. Netværksoversigt

## Netværksforbindelse

LATITUDE Programmeringssystem muliggør Ethernet-forbindelse, trådløs forbindelse, mobilforbindelse, Bluetooth®- og USB-forbindelse.

## Ethernet, trådløs og mobil

Ved oprettelse af forbindelse til et IT-netværk kan du overføre oplysninger mellem Model 3300 Programmeringsenhed, netværket og enheder i netværket. Netværksforbindelse bruges til at



download software fra en sikker Boston Scientific-server, synkronisere dato og klokkeslæt for det interne ur på Model 3300 Programmeringsenhed og bruge Heart Connect-applikationen til at oprette onlinemødet, når det er tilgængeligt. Download af software foregår via en Boston Scientific-server, sendes sikkert via internettet og modtages gennem Ethernet-forbindelsen, den trådløse forbindelse eller mobilforbindelsen på LATITUDE Programmeringssystem.

LATITUDE Programmeringssystem kan på ethvert givet tidspunkt kun benytte én af metoderne til at med tilslut til netværket. Den anvendte tilslutningsmetode benytter følgende prioritering: Ethernet, trådløs og mobil. Hvis du f.eks. vil bruge mobilforbindelsen, men allerede er tilsluttet via Ethernet-forbindelsen, har Ethernet-forbindelsen forrang.

Hvis tilslutningsmetoden med den højeste prioritering ikke er tilgængelig, vil LATITUDE Programmeringsenhed, Model 3300 automatisk skifte til den næste netværkstilslutning i prioriteringsrækkefølgen.

Hvis ingen af de tre tilslutningsmetoder er tilgængelige, vises billedet "No Network Connected" (Ingen netværksforbindelse) øverst til venstre på Model 3300 Programmeringsenheden.



Se "Statusikoner" på side 23 for at få vist en komplet liste over billederne.

## Afbrudt netværksforbindelse

Hvis netværksforbindelsen (Ethernet, trådløs eller mobil) bliver afbrudt, og du ikke kan genoprette forbindelsen, når netværket fungerer igen, kan du afhjælpe problemet på følgende måder:

- Tag Ethernet-kablet ud, og aktiver funktionen for trådløs netværksforbindelse for at oprette den trådløse forbindelse.
- Hvis du vil genoprette Ethernet-netværksforbindelsen, skal du indsætte Ethernet-kablet igen og aktivere Ethernet-funktionen på ny.
- Hvis du vil genoprette den mobile netværksforbindelse, skal du gå til afkrydsningsfeltet for aktivering af mobiladapteren, fjerne markeringen og vælge feltet på ny. Du kan også vælge at indsætte mobilkablet.
- Hvis Ethernet-kablet tages ud eller indsættes, mens netværksforbindelsen er aktiv (download eller overførsel), afbrydes netværksfunktionen uden at fuldføre arbejdet.
- Hvis du vil genoptage en ufærdig softwaredownload, skal du kontrollere netværksstatussen og -forbindelsen og forsøge at downloade softwaren igen. Hvis det stadig ikke lykkes, så kontakt Boston Scientifics Teknisk service ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne manual eller kontakte din lokale Boston Scientific-repræsentant.

# Bluetooth®

Bluetooth®-tilslutning bruges til at kommunikere med Bluetooth®-aktiverede printere til at printe patientdata- og rapporter og kommunikere med en anden computer for at overføre patientdata til LATITUDE-Link.

Hvis du vil genoptage en ufuldstændig Bluetooth®-dataoverførsel skal du udføre overførslen igen. Hvis det stadig ikke lykkes, så kontakt Boston Scientifics Teknisk service ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne manual eller kontakte din lokale Boston Scientific-repræsentant.

## USB

Patientdata og rapporter kan udskrives til en USB-tilsluttet printer eller gemmes på et USB-flashdrev med henblik på overførsel til og udskrivning fra en anden enhed.

For at genoptage en ufuldstændig USB-dataoverførsel skal du udføre overførslen igen eller bruge et andet USB-flashdrev. Hvis det stadig ikke lykkes, så kontakt Boston Scientifics Teknisk service ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne manual eller kontakte din lokale Boston Scientific-repræsentant.

## VALGFRI EKSTERNT UDSTYR

Der kan anvendes valgfrit eksternt udstyr sammen med LATITUDE Programmeringssystem. Kontakt din Boston Scientific-salgrepræsentant for at finde ud af, hvilket eksternt udstyr der kan anvendes.

**BEMÆRKNING:** Når du tilføjer eksternt udstyr, konfigurerer du et medicinsk system og er ansvarlig for at sikre, at systemet opfylder kravene i IEC/EN 60601-1, paragraf 16 for medicinske elektriske systemer.

**ADVARSEL:** Undgå at berøre patienten og enhver tilgængelig konektor eller eksponeret leder på LATITUDE Programmeringssystem samtidigt.

**FORSIGTIG:** Selv om alt valgfrit eksternt udstyr, der er forbundet til LATITUDE-programmeringssystemet, skal opfylde de gældende krav til lækagestrøm for kommercielle produkter, opfylder det ikke nødvendigvis de strengere lækagekrav for medicinske produkter. Alt eksternt udstyr skal derfor anbringes uden for patientmiljøet.

## Ekstern printer

LATITUDE Programmeringssystem understøtter en lang række eksterne USB-printere. Se instruktionerne ("Tilslutninger" på side 7) for at få oplysninger om tilslutning af det korrekte USB 2.0- eller 3.0-printerkabel.

**BEMÆRKNING:** USB 3.0-printere kan behandle udskrivning af data hurtigere end USB 2.0.

Nogle Bluetooth®-printere understøttes også. Se "Bluetooth®-forbindelse" på side 13.

# DisplayPort til en ekstern monitor

Du kan bruge en ekstern video eller digital monitor (eller tilsvarende), der kan synkroniseres til alle vandrette scanningsfrekvenser med henblik på visning af programmeringsenhedens skærm.

**BEMÆRKNING:** Eksterne monitorer kan kræve en adapter og/eller et kabel for at med tilslut til programmeringsenhedens DisplayPort.

**BEMÆRKNING:** Udstyr, der er tilsluttet eksterne stik, skal være i overensstemmelse med gældende standarder (f.eks. IEC/EN 60950-1 for databearbejdningsudstyr og IEC/EN 60601-1 for medicinsk udstyr).

**ADVARSEL:** Brug af andre kabler eller andet tilbehør sammen med LATITUDE Programmeringssystem end det, der er leveret af eller specificeret af Boston Scientific, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner, reduceret elektromagnetisk immunitet eller elektrisk stød fra LATITUDE Programmeringssystem. Når du tilslutter sådanne kabler eller sådant udstyr til LATITUDE Programmeringssystem, herunder brugen af MSO'er (Multiple Socket Outlets), konfigurerer du muligvis et medicinsk system og er ansvarlig for at sikre, at systemet opfylder kravene i IEC/EN 60601-1, paragraf 16 for medicinske elektriske systemer.

## TILSLUTNINGER

Se Figur 2 for at identificere netværket og tilslutningsportene på Model 3300 Programmeringsenhed.

### Panel i lægesiden (venstre side)



- [1] Strømknap (TÆND/SLUK) [2] USB 2.0-port [3] USB 2.0-port [4] USB 2.0-port  
[5] USB 3.0-port [6] Ethernet-port [7] DisplayPort-udgang [8] Tilslutning af jævnstrøm (DC)  
(for Model 6689-strømadapter)

Figur 2. Venstre sidepanel på LATITUDE Programmeringssystem

# BRUG AF NETVÆRKS- OG TILSLUTNINGSFUNKTIONER

## Tilslutning via netværk og med kabler

Opret følgende forbindelser i venstre side af LATITUDE Programmeringssystem efter behov.

**ADVARSEL:** Brug af andre kabler eller andet tilbehør sammen med LATITUDE Programmeringssystem end det, der er leveret af eller specificeret af Boston Scientific, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner, reduceret elektromagnetisk immunitet eller elektrisk stød fra LATITUDE Programmeringssystem. Når du tilslutter sådanne kabler eller sådant udstyr til LATITUDE Programmeringssystem, herunder brugen af MSO'er (Multiple Socket Outlets), konfigurerer du muligvis et medicinsk system og er ansvarlig for at sikre, at systemet opfylder kravene i IEC/EN 60601-1, paragraf 16 for medicinske elektriske systemer.

1. **Ethernet:** For at oprette forbindelse til et LAN (Local Area Network) skal du kun tilslutte et Ethernet-kabel til Ethernet-porten.

**BEMÆRKNING:** Der skal udføres flere trin, når du anvender Bluetooth®- eller LAN-kommunikation. Se "Ethernet-forbindelse" på side 16 og "Bluetooth®-forbindelse" på side 13.

2. **Mobil:** Hvis du vil oprette forbindelse til et mobilt netværk, skal du først tilslutte mobiladapteren og derefter indsætte mobilkablet i en USB-port (se "Figur 15. Tilslutning af mobiladapter til Model 3300 Programmeringsenhed" på side 19).

**BEMÆRKNING:** Når du bruger mobiladapteren første gang, skal du udføre nogle indledende trin (se "Cellular Connectivity (Mobilforbindelse)" på side 18).

3. **Ekstern monitor:** Hvis du vil konnektere en ekstern monitor, skal du slutte digitalskærnkablet<sup>a</sup> til DisplayPort-udgangsstikket. Sørg for, at monitoren er tilsluttet en ekstern strømkilde. For at visningen på nogle monitører kan være korrekt, kan det være nødvendigt at afbryde og genoprette DisplayPort-forbindelsen for at synkronisere videoen på ny.

4. **USB-printer:** Hvis du vil tilslutte en ekstern USB-printer, skal du tilslutte det rette USB-kabel i den rette USB-port på Model 3300 Programmeringsenhed. Kontrollér derefter, at printeren er tilsluttet en ekstern strømkilde.

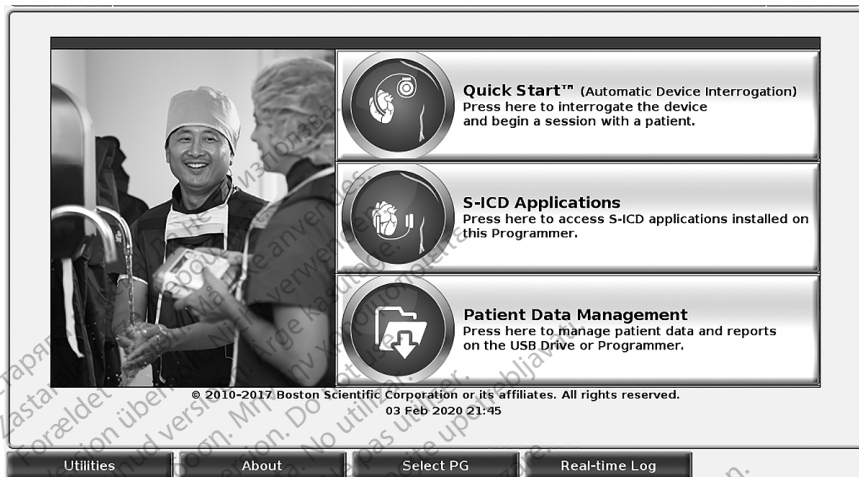
**BEMÆRKNING:** LATITUDE Programmeringssystem har en Bluetooth®-funktion, som kan bruges til at med tilslut til Bluetooth®-kompatible printere. Se "Bluetooth®-forbindelse" på side 13.

a. Nogle skærnkabler kræver muligvis en DisplayPort -adapter for at tilslut til DisplayPorten

# Konfiguration af netværk og tilslutning

Når du tænder for LATITUDE Programmeringssystem, skal du vente, til hovedskærbilledet vises. Det kan tage op til ét minut. Hovedskærbilledet viser som angivet i Figur 3.

Nederst på skærbilledet findes knappen Utilities (Funktioner), som giver adgang til oplysninger om og konfigurationsfunktioner til LATITUDE Programmeringssystem, herunder Network Setup (Konfiguration af netværk).



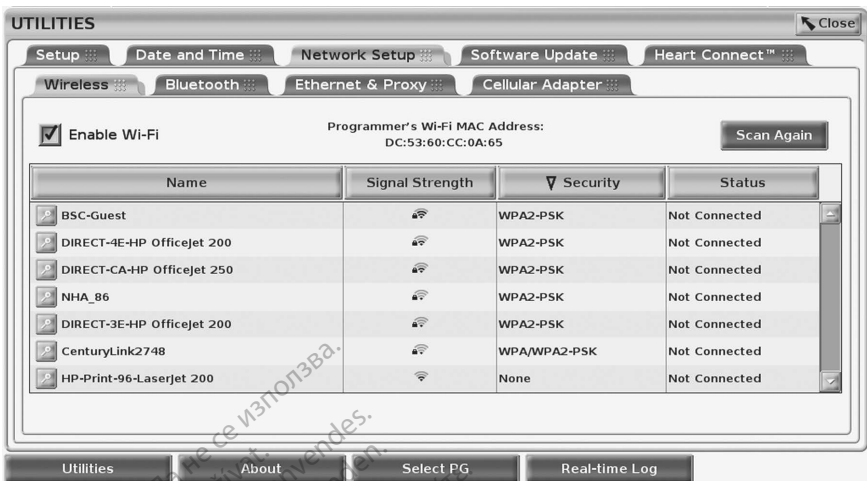
Figur 3. Hovedskærbillede

## Knappen Utilities (Funktioner)

Før aflæsning af en enhed kan du bruge knappen Utilities (Funktioner) til at konfigurere netværks- og tilslutningsfunktioner.

Når du klikker på knappen Utilities (Funktioner), vises panelet Utilities (Funktioner) med valgmuligheder. Netværksopsætnings- panelet viser den Trådløse, Bluetooth®, Ethernet & Proxy og mobiladapterpanelet som vist i Figur 4.

Se *Brugermanual til LATITUDE Programmeringssystem, Model 3300* for at få oplysninger om flere funktioner for Setup (Konfiguration), Date and Time (Dato og klokkeslæt) og Software Update (Softwareopdatering).



Figur 4. Utilities – Network Setup (Funktioner – Konfiguration af netværk)

## Fanen Network Setup (Konfiguration af netværk) – oversigt

Fanen Network Setup (Konfiguration af netværk) giver mulighed for at oprette forbindelse til netværk og enheder via trådløse, Bluetooth-, Ethernet- og mobile netværksprotokoller. Se Figur 2 på side 7 angående netværkstilslutningsporte på Model 3300 Programmeringsenhed.

- Konfigurationen **Wireless** (Trådløs) opretter forbindelse til offentlige/ikke-sikrede netværk samt WPA-PSK- og WPA2-PSK-netværk via Wi-Fi-netværk (se "Trådløs (Wi-Fi) forbindelse" på side 10).
- Konfigurationen **Bluetooth** opretter forbindelse til en anden enhed, f.eks. en ekstern printer eller computer (se "Bluetooth-forbindelse" på side 13).
- Konfigurationen **Ethernet & Proxy** (Ethernet og proxy) opretter forbindelse til et LAN (Local Area Network) (se "Ethernet-forbindelse" på side 16).

**BEMÆRKNING:** Kontakt din lokale IT- eller IS-systemkoordinator for at få oplysninger om de specifikke krav til konfigurationen. For yderligere oplysninger kontakt Boston Scientifics Teknisk service ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne manual.

- Konfigurationen **Cellular Adapter** (Mobiladapter) opretter forbindelse til et mobilnetværk (se "Cellular Connectivity (Mobilforbindelse)" på side 18).

## Trådløs (Wi-Fi) forbindelse

Den trådløse forbindelse indeholder følgende funktioner:

- Wi-Fi understøtter kun dynamiske IP-adresser (se Tabel 1 på side 22 for Wi-Fi-specifikationer).
- Wi-Fi-brugere kan med tilslut til offentlige/ikke-sikrede netværk, WPA-PSK- og WPA2-PSK-netværk.

- Wi-Fi-forbindelsen aktiveres og deaktiveres med knappen Enable Wi-Fi (Aktivér Wi-Fi) (se Figur 4 på side 10).
- Kolonnerne kan sorteres efter Name (Navn), Signal Strength (Signalstyrke), Security (Sikkerhed) og Status. Listen over aktive Wi-Fi-netværk kan opdateres ved at klikke på knappen Scan Again (Scan igen).
- Brugere kan med tilslut til et netværk via skærbilledet Wi-Fi Details (Wi-Fi-detajler), som kan åbnes ved at vælge knappen med forstørrelsesglasset til venstre for Wi-Fi-navnet.
- Wi-Fi-netværk, der kræver accept af vilkår og betingelser, adgangskode og andre handlinger, er ikke kompatible med Model 3300 Programmeringsenhed. Programmeringsenhedens skærme kan stadig angive "Connected" (Tilsluttet) for et inkompatibelt Wi-Fi-netværk.
- Brugere kan omdøbe netværkene til mere letgenkendelige navne ved hjælp af "Alias Name" (Alias-navn) på skærbilledet Wi-Fi Details (Wi-Fi-detajler) (se Figur 8 på side 13).
- Brugere kan konfigurere systemet til automatisk (eller manuel) tilslutning til Wi-Fi-netværk, der er inden for rækkevidde.
- Der kan gemmes flere Wi-Fi-netværk på Model 3300 Programmeringsenhed, og der vil automatisk blive oprettet forbindelse til disse netværk, når den første tilslutning er foretaget. Hvis der tilføjes yderligere netværk efter det femte, vil de erstatte tidligere netværk.

**BEMÆRKNING:** Hvis brugeren opretter forbindelse til et Ethernet-netværk, mens en trådløs (Wi-Fi) forbindelse er i gang med at overføre/hente data, standses aktiviteten, og den skal genstartes for at blive fuldført. Der vises en meddelelse, som angiver, at der er opstået en fejl i applikationen. Frakobl Ethernet-kablet, og prøv at genoptage den trådløse overførsel.


**BEMÆRKNING:** Det er ikke tilladt at oprette Wi-Fi-forbindelse i Indonesien pga. de konfigurationskrav, der er særligt gældende for Indonesien.

### Konfiguration af trådløs (Wi-Fi) forbindelse

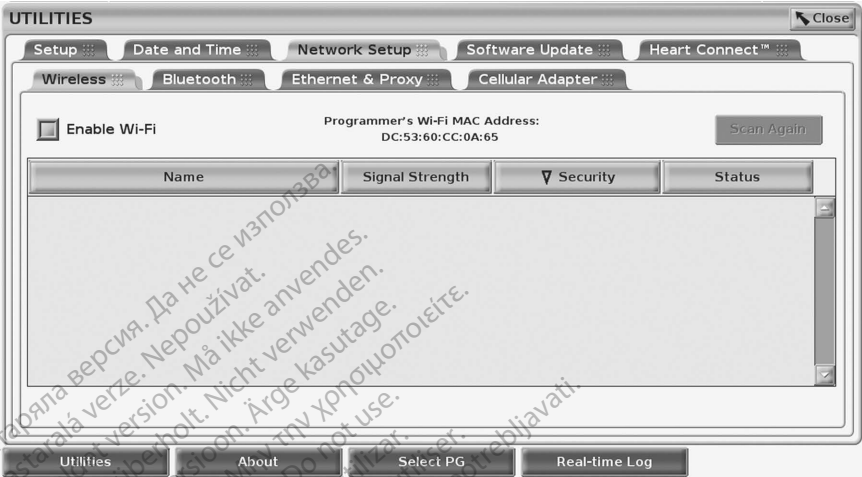
Udfør følgende trin for at konfigurere kommunikation via Wi-Fi:

1. Klik på knappen Enable Wi-Fi (Aktivér Wi-Fi) for at søge efter netværk (Figur 5).

**BEMÆRKNING:** Når Wi-Fi er aktiveret, forbliver det aktiveret. For at deaktivere Wi-Fi-forbindelsen skal du klikke på knappen Enable Wi-Fi (Aktivér Wi-Fi) for at fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet.

2. Programmeringsenheden søger efter alle tilgængelige netværk (Figur 6).
3. Klik på knappen med forstørrelsesglasset  ud for det ønskede netværksnavn for at vælge det (Figur 7).
4. Angiv om nødvendigt Password (Adgangskode) og eventuelt et Alias Name (Alias-navn) for det trådløse netværk (Figur 8).

5. Klik på knappen "Automatically join this network" (Opret automatisk forbindelse til dette netværk) for at med tilslut til Wi-Fi-netværket, når det er inden for rækkevidde (Figur 8).
6. Klik på knappen SAVE (GEM), og luk derefter vinduet Wi-Fi Details (Wi-Fi-detaljer) (Figur 8).



Figur 5. Utilities – Network Setup – Wireless – Enable (Funktioner – Konfiguration af netværk – Trådløs – Aktivér)



Figur 6. Utilities – Network Setup – Wireless – Network Search (Funktioner – Konfiguration af netværk – Trådløs – Netværkssøgning)





Figur 7. Utilities – Network Setup – Wireless Network Display (Funktioner – Konfiguration af netværk – Trådløs – Netværksvisning)



Figur 8. Utilities – Network Setup – Wireless – Details (Funktioner – Konfiguration af netværk – Trådløs – Detaljer)

## Bluetooth®-forbindelse


Bluetooth®-tilslutning bruges til at kommunikere med Bluetooth®-aktiverede printere og kommunikere med en anden computer for at overføre patientdata til LATITUDE-Link.

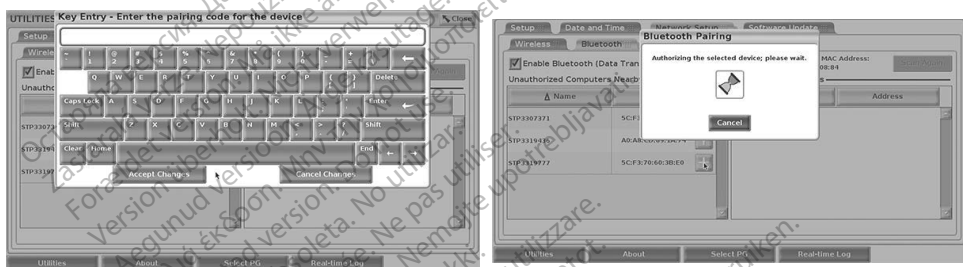
**BEMÆRKNING:** Tablets, telefoner og andre mobile enheder understøttes ikke til Bluetooth®-forbindelse til LATITUDE Programmeringsystem.

Når Bluetooth®-tilknytningen er godkendt, forbliver den tilknyttet. Programmeringsenheden husker forbindelsen, og fremtidige forbindelser til enheden (Bluetooth®-kompatibel pc, bærbar computer eller printer) oprettes automatisk.

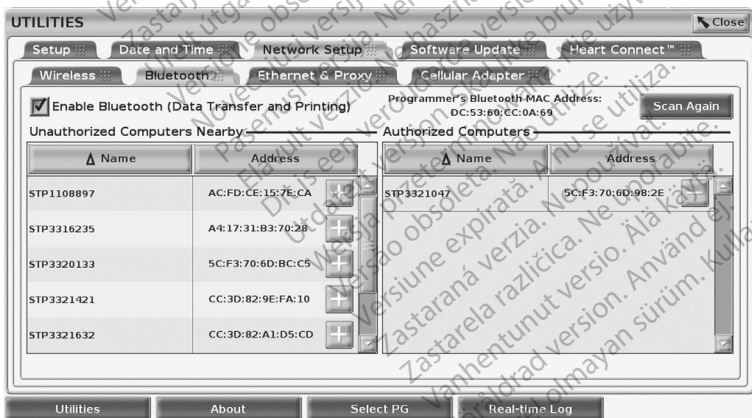
## Konfiguration af Bluetooth® -kompatibel pc

Gør følgende for at aktivere Bluetooth® -kommunikation og med tilslut til Bluetooth® -kompatible pc'er:

1. Klik på knappen Enable Bluetooth® (Aktivér Bluetooth) på Bluetooth® -skærbilledet (se Figur 10) for at starte en scanning efter Bluetooth® -kompatible pc'er, der er inden for rækkevidde (ca. 100 m [328 fod]).
2. Når scanningen er færdig, skal du klikke på tilføjesknappen  for at få godkende en Bluetooth® -kompatibel computer i nærheden og flytte den til listen "Authorized Computers" (Godkendte computere). Godkendte computere kan eventuelt bruges til dataoverførsel og visning som destinationsvalg på skærbilleder til dataoverførsel.
3. Hvis det er første gang, du opretter forbindelse til en Bluetooth-kompatibel pc, skal du enten indtaste tilknytningskoden for enheden eller bekræfte den tilknytningskode, der er sendt til pc'en.




Figur 9. Valgmuligheder for tilknytningskoder under Utilities - Network Setup - Bluetooth® (Funktioner - Konfiguration af netværk - Bluetooth)

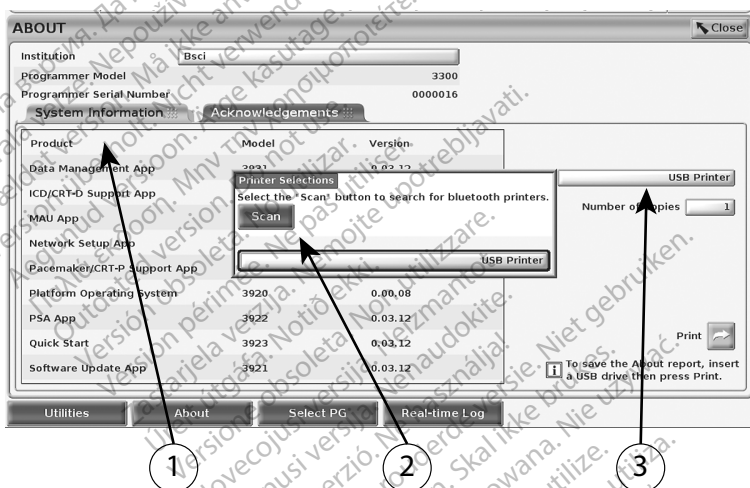


Figur 10. Computere med Utilities - Network Setup - Bluetooth® (Funktioner - Konfiguration af netværk - Bluetooth)

## Bluetooth®-printeropsætning

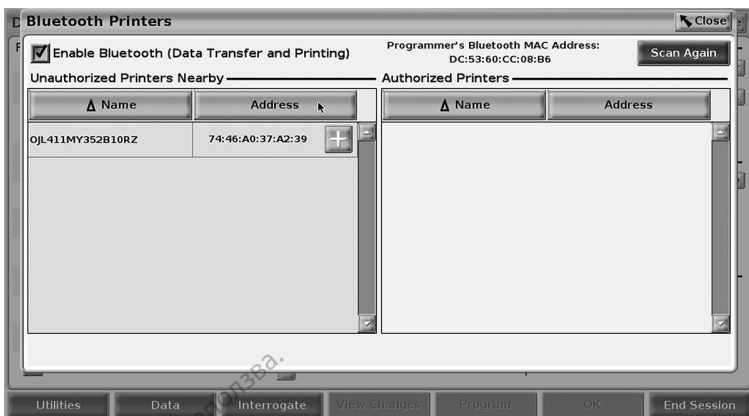
For at med tilslut til Bluetooth®-printere kan du se Figur 11 og gøre følgende:

1. Sørg for, at knappen Enable Bluetooth® (Aktivér Bluetooth) på fanen Bluetooth® er markeret (se Figur 10 på side 14).
2. Klik på fanen About (Om) nederst på skærbilledet.
3. Klik på fanen System Information (Systemoplysninger).
4. Klik på valgknappen USB Printer (USB-printer), og klik derefter på knappen Scan i pop op-vinduet
5. Når scanningen er færdig, skal du klikke på tilføjelsesknappen  ud for den ønskede printer på listen Unauthorized Printers Nearby (Uautoriserede printere i nærheden) for at tilføje den på listen Authorized Printers (Godkendte printere). Se Figur 12 på side 16.



[1] Fanen System Information (Systemoplysninger); [2] Knappen Scan; [3] Valgbjælken USB Printer (USB-printer)

Figur 11. Bluetooth®-printeropsætning



Figur 12. Resultater fra scanning på Bluetooth®-printere

**BEMÆRKNING:** Brugeren kan tilføje og konfigurere printere fra printerudvalgs-muligheden i alle transvenøse og også nogle ikke-transvenøse PG-applikationer.

**BEMÆRKNING:** Hvis der vises mere end én printer på listen over godkendte printere, skal du vælge den ønskede. Den forbliver valgt, indtil en anden printer vælges fra den godkendte liste på skærmen Bluetooth Printers (Bluetooth-printere).

**BEMÆRKNING:** Printernavnene kan ikke redigeres eller ændres medmindre S-ICD-applikationen anvendes.

Når Bluetooth® aktiveres, og skærbilledet viser udskriftsegenskaberne, vil den valgte printer blive brugt.

## Ethernet-forbindelse

Kontakt din netværksadministrator, og se Tabel 1 på side 22 for at få oplysninger om de indstillinger, der skal bruges til at med tilslut til dit Ethernet-netværk. Ethernet-forbindelsen kan indstilles til automatisk at tilslut til netværket, når ethernet-kablet er koblet til. Kun en ethernet-forbindelse kan defineres ad gangen.

For at bruge funktionen Auto Connect (Automatisk forbindelse) skal du kontrollere valget af Auto Connect (Automatisk forbindelse) og derefter trykke på knappen Connect (Forbind). Hvis du ikke trykker på knappen Connect (Forbind), vil automatisk forbindelse ikke være aktiveret.

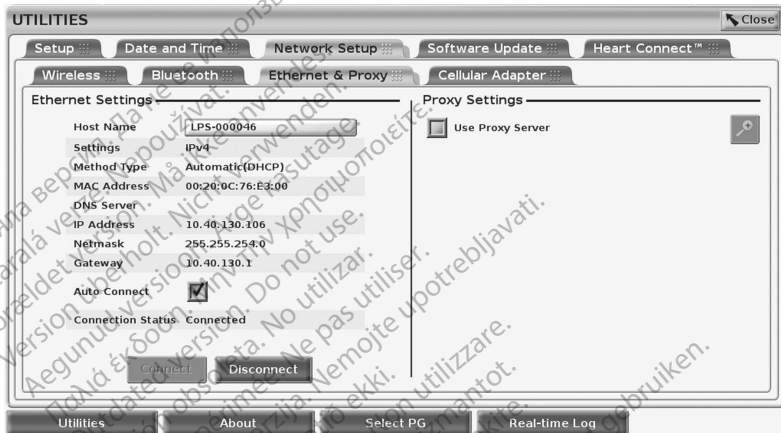
**BEMÆRKNING:** Tilslut kun Ethernet-kablet til RJ45 Ethernet-konnektor på Model 3300 Programmeringsenheden.

**BEMÆRKNING:** Ethernet-porten på Model 3300 Programmeringsenheden er et RJ-45-stik. Du må ikke tilslutte et telefonstik i denne port. Se "Figur 2. Venstre sidepanel på LATITUDE Programmeringsystem" på side 7 angående Ethernet-tilslutningsporten på Model 3300 Programmeringsenhed.

**BEMÆRKNING:** Ved tilslutning til et Ethernet-netværk indstilles det interne ur af netværket. Hvis der ikke anvendes Ethernet-forbindelse, kan det interne ur miste eller vinde op til 12 minutter om året, og det skal derfor nulstilles manuelt. Hvis det interne ur skal indstilles, så det går korrekt, skal du kontakte Boston Scientific Corporation ved hjælp af oplysningerne på bagsiden af denne vejledning.

Figur 13 viser konfigurationskærbilledet Ethernet & Proxy (Ethernet og proxy) med Auto Connect (Automatisk forbindelse) aktiveret, og Figur 14 viser de parametre, der er nødvendige ved brug af en proxy-server.

Hvad angår proxy-indstillingerne, skal du klikke på knappen "Use Proxy Server" (Figur 13) og derefter indtaste proxy-oplysningerne som angivet i Figur 14.



Figur 13. Utilities - Network Setup – Ethernet & Proxy (Funktioner - Konfiguration af netværk - Ethernet og proxy)



Figur 14. Utilities - Network Setup – Ethernet & Proxy – Proxy Settings (Funktioner - Konfiguration af netværk - Ethernet og proxy - Proxy-indstillinger)

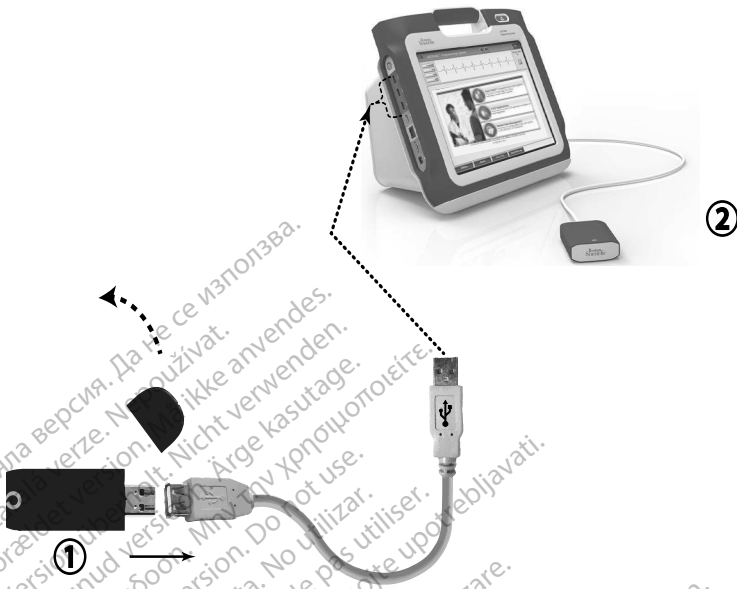
## Cellular Connectivity (Mobilforbindelse)

Den mobile forbindelse indeholder følgende funktioner.

- Brugere kan tilslut til mobilnetværket ved at tilkoble mobiladapteren til en USB-port på Model 3300-programmeringsenheden (se Figur 15).
- Mobilforbindelsen kan aktiveres og deaktiveres med knappen Enable Cellular Adapter (Aktivér mobiladapter) (se Figur 16).
- Undgå at fjerne eller ændre det forudinstallerede SIM-kort i mobiladapteren.
- Der kan kun anvendes én mobiladapter ad gangen til netværksforbindelsen. Tilføjelse af en ekstra mobiladapter vil ikke øge mobilforbindelsens kapacitet.

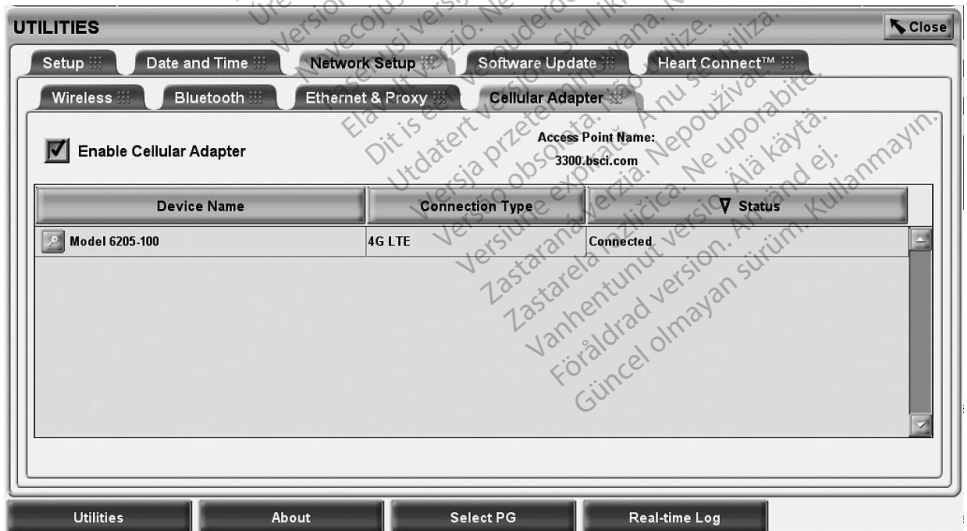
**BEMÆRKNING:** Heart Connect-møde, der benytter mobilforbindelse, skal have 3G eller højere mobilforbindelse.

**BEMÆRKNING:** Hvis brugeren opretter forbindelse til et Ethernet- eller Wi-Fi-netværk, mens en mobilforbindelse henter/overfører, standses overførslen/hentningen, og aktiviteten skal genstartes. Der vises en meddelelse, som angiver, at der er opstået en fejl i applikationen. Frakobl Ethernet-kablet og afbryd den trådløse forbindelse, og prøv at genoprette mobiloverførslen.



[1] Mobiladapter; [2] Model 3300 Programmeringsenhed

Figur 15. Tilslutning af mobiladapter til Model 3300 Programmeringsenhed



Figur 16. Utilities - Network Setup - Cellular Adapter (Funktioner - Konfiguration af netværk - Mobiladapter)

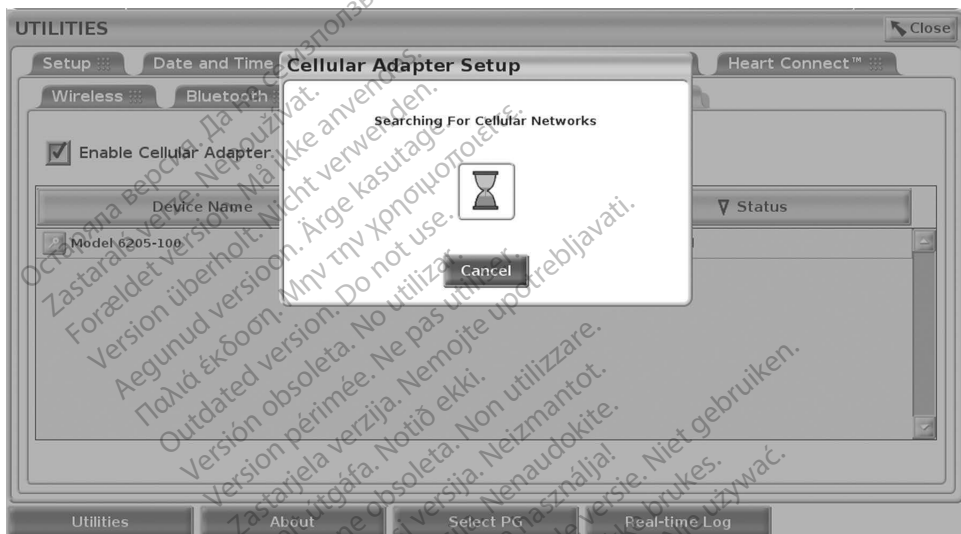
## Cellular Setup (Konfiguration af mobilforbindelse)

Udfør følgende trin for at konfigurere kommunikation via mobilforbindelse:

1. Klik på knappen Enable Cellular Adapter (Aktivér mobilforbindelse) for at søge efter netværk (Figur 16).

**BEMÆRKNING:** Når mobiladapteren er aktiveret, forbliver det aktiveret. For at deaktivere mobilforbindelsen skal du klikke på knappen Enable Cellular Adapter (Aktivér mobiladapter) for at fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet.

2. Programmeringsenheden søger efter alle tilgængelige netværk (Figur 17).



Figur 17. Utilities – Network Setup – Cellular Adapter – Network Search (Funktioner – Konfiguration af netværk – Mobiladapter – Netværkssøgning)

### Fejlfinding

Det er normalt, at LED-lyset på mobiladapteren blinker og skifter farve. Indimellem lyser det konstant.

Forskellige LED-lys angiver forskellige mobilsignaltyper (f.eks. 2G, 3G eller 4G). Flytning af Model 3300 Programmeringsenhed til en placering, som har lavere signalstyrke, kan give problemer med netværksforbindelsen. Ved handlinger, der kræver netværksforbindelse, skal Model 3300 Programmeringsenhed flyttes til en placering med bedre modtagelse og større styrke for mobilsignalet.

Fjern og indsæt adapteren og kablet i USB-porten igen.

Hvis der er problemer med forbindelsen, skal du klikke på navnet på mobiladapteren for at få adgang til skærmen Cellular Adapter Details (Detaljer om mobiladapter) (se Figur 18). Skærmen Cellular Adapter Details (Detaljer om mobiladapter) indeholder oplysninger til BSC Technical Services.





Figur 18. Skærmen Cellular Adapter Details (Detaljer om mobiladapter)

## SERVICE

Kontakt Boston Scientific angående drift eller reparation af LATITUDE Programmeringsystem ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne vejledning. LATITUDE Programmeringsystem må kun efterses og repareres af Boston Scientific personale.

Hvis LATITUDE Programmeringsystem ikke fungerer korrekt, skal det kontrolleres, at elektriske ledninger og kabler er korrekt tilsluttede, og at de er i god stand (dvs. uden synlige defekter). Se vejledningen til den pågældende enhed ved problemer med den eksterne skærm eller printer.

## SIKKERHED FOR PROGRAMMERINGSYSTEM

Etabler en fornuftig sikkerhedspraksis for at beskytte integriteten af patientdata og programmeringsystemet, når der er oprettet forbindelse til et netværk. Model 3300 Programmeringsenhed indeholder funktioner, der gør det nemmere at styre netværkssikkerheden. Disse funktioner skal bruges sammen med hospitalernes og klinikernes sikkerhedspraksis for at opnå en beskyttet og sikker betjening af Model 3300 Programmeringsenhed og beskyttelse af det tilsluttede netværk.

**BEMÆRKNING:** *Alle patientdata krypteres på Model 3300 Programmeringsenheds harddisk, og programmeringsenheden indeholder beskyttende netværkssikkerhed for at forhindre ødsindede angreb.*

Oprettelsen af forbindelse fra Model 3300 Programmeringsenheden til netværket, der indeholder andet udstyr, kan resultere i hidtil uidentificerede risici. Hospitalets og/eller klinikens netværksadministrator skal identificere, analysere, evaluere og kontrollere disse risici.

# Netværkssikkerhed

Model 3300 Programmeringsenheden er udviklet og testet til at begrænse kommunikationen på et netværk. Når programmeringsenheden kommunikerer på et netværk, bruger den branchegodkendte protokoller til godkendelse af servere og kryptering af overførte data. Det er kun de krævede netværksforbindelser, der er åbne. Det er programmeringsenheden, der starter netværkskommunikationen.

Uautoriseret software har ikke tilladelse til at starte kommunikationen med programmeringsenheden. Programmeringsenheden må kun tilsluttes administrerede, sikre netværk. Programmeringsenheden indeholder beskyttende netværkssikkerhed for at forhindre ondsindede angreb.

## Fysisk kontrol

Oprethold god fysisk sikkerhedskontrol over Model 3300 Programmeringsenheden. Etableringen af sikre fysiske rammer forhindrer adgangen til de interne dele af programmeringsenheden. USB-enheder, der er tilsluttet programmeringsenheden, skal kontrolleres for at reducere risikoen for overførsel af malware. Der kan være gemt følsomme patientoplysninger på den interne harddisk, og der skal tages relevante forholdsregler for at beskytte programmeringsenheden med uautoriseret adgang.

## Kompromitteret Model 3300 Programmeringsenhed

Hvis du tror, at Model 3300 Programmeringsenheden er kompromitteret af en sikkerhedstrussel, skal du slukke for programmeringsenheden, koble den fra netværket og derefter genstarte den. Stop brugen af Model 3300 Programmeringsenheden, hvis dens selvtest ved opstarten mislykkes, eller hvis den ikke fungerer som forventet. Kontakt Boston Scientifics Teknisk service ved at bruge oplysningerne på bagsiden af denne manual eller kontakte din lokale Boston Scientific-repræsentant for yderligere assistance.

**BEMÆRKNING:** LATITUDE Programmeringsystem behøver ikke være tilsluttet et netværk for at fungere sikkert.

## SPECIFIKATIONER








Table 1. Egenskaber for og konfiguration af netværk og tilslutning







Egenskab	Specifikation
Påkrævede egenskaber for IT-netværket	
Ethernet	IEEE 802.3u, 100 Mbps fuld duplex og halv duplex på 100BASE-TX IEEE 802.3ab, 1 Gbps fuld duplex og halv duplex på 1000BASE-T
Wi-Fi	IEEE 802.11g, 802.11n og 802.11ac

Egenskab	Specifikation
Farlige situationer pga. netværksfejl	Ingen
Krævet konfiguration af IT-netværket	
Ethernet	Dynamiske eller statiske IP-adresser
Wi-Fi	Dynamisk IP-adresse, der bruger IEEE-specifikationerne 802.11g, 802.11n eller 802.11ac til at med tilslut til netværk, som er offentlige/ikke sikrede, WPA-PSK eller WPA2-PSK
MAC-adresse for Ethernet	MAC-adressen for netværket kan vises, og værtsnavnet kan redigeres (se Figur 13 på side 17)
Internetprotokol	IPv4
DHCP-tilstand (Dynamic Host Configuration Protocol)	Både manuelle og automatiske DHCP-tilstande understøttes
MAC-adresse for Wi-Fi	Kan vises (se Figur 7 på side 13)

## STATUSIKONER

Tabel 2. Forbindelsesikoner

Ikón	Beskrivelse
	Ethernet er tilsluttet
	Ingen forbindelse
	Svag Wi-Fi-signalstyrke
	Svag signalstyrke for sikker Wi-Fi-forbindelse
	God Wi-Fi-signalstyrke
	God signalstyrke for sikker Wi-Fi-forbindelse
	Meget god Wi-Fi-signalstyrke

Ikon	Beskrivelse
	Meget god signalstyrke for sikker Wi-Fi-forbindelse
	Fremragende Wi-Fi-signalstyrke
	Fremragende signalstyrke for sikker Wi-Fi-forbindelse
	Mobilnetværk tilsluttet 2G
	Mobilnetværk tilsluttet 3G
	Mobilnetværk tilsluttet 4G

## GARANTIOPLYSNINGER

Der henvises til *Brugermanual til LATITUDE Programmeringssystem, Model 3300* angående alle garantioplysninger.

## EU-IMPORTØR

Boston Scientific International B.V., Vestastraat 6, 6468 EX Kerkrade, Holland

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud version. Mhyn την χρησιμοποιείτε.  
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. Ärge kasutage.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Versione obsoleta. Ne utilizzate.  
Úrejt útgáfa. Notið ekki.  
Novécojusi versija. Nenaudokite.  
Pasenusi versija. Neizmantot.  
Elavult verzió. Ne használjat.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzija. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Älä käytä.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud version. Mhyn την χρησιμοποιείτε.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. Ärge kasutage.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Versione obsoleta. Ne utilizzate.  
Úrejt útgáfa. Notið ekki.  
Novécojusi versija. Nenaudokite.  
Pasenusi versija. Neizmantot.  
Elavult verzió. Ne használjat.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzija. Nepoužívat.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Älä käytä.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud version. Myn kasutage.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Úrejt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojsi versija. Nenaudokite.  
Pasenusi versija. Neizmantot.  
Elavult verzió. Ne használjal.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Utdatert versija. Ne utilizeze.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Zastarana verzija. Ne uporabite.  
Zastarela različica. Älä käytä.  
Vanhentunut versio. Använd ej.  
Föråldrad version. Kullannmayın.  
Güncel olmayan sürüm. Kullannmayın.



Boston Scientific Corporation  
 4100 Hamline Avenue North  
 St. Paul, MN 55112-5798 USA

**EC REP**

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific  
 Green Square, Lambroekstraat 5D  
 1831 Diegem, Belgium

**AUS**

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
 PO Box 332  
 Botany NSW 1455 Australia  
 Free Phone 1 800 676 1333  
 Free Fax 1 800 836 666

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)  
 +1.651.582.4000

IC: 4794A-CRM33007 (Contains IC:1000M-7265NG)

© 2022 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

92362143-037 DA Europe 2022-02



**CE 2797**

